

Art. 3. Bij vergaderingen op afstand wordt de toegang tot alle stukken van de geagendeerde stukken gewaarborgd, ofwel in de lokalen van de instelling, ofwel via e-mail, ofwel via het persoonlijk elektronisch adres bedoeld in artikel 30, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, ofwel via een beveiligd platform.

Art. 4. Het lid van een overheidsorgaan bedoeld in de artikelen 30ter tot 30quater van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn neemt via zijn persoonlijk materieel deel aan een vergadering op afstand. Beschikt het lid niet over eigen materieel, dan verstrekkt de instelling hem of haar het materieel dat nodig is voor de deelname aan de vergadering van thuis uit ofwel in de eigen lokalen van het plaatselijk bestuur.

Art. 5. Het uitbrengen van zijn stem in geheime stemming gebeurt ten overstaan van de persoon die wettelijk of statutair toezicht houdt op de wettelijkheid van de digitale besluitvorming.

De persoon bedoeld in het eerste lid voert de anonimisering uit van de stemmen die hij in overeenstemming met het beroepsgeheim bedoeld in artikel 458 van het Strafwetboekgeheim houdt.

Het huishoudelijk reglement kan voorzien in andere regelingen voor een geheime stemming.

Art. 6. De Minister van Plaatselijke Besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 23 september 2021.

Voor de Regering:

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, de Plaatselijke Besturen en het Stedenbeleid,
Ch. COLLIGNON

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2021/33384]

23 SEPTEMBRE 2021. — Arrêté du Gouvernement wallon reconnaissant comme calamité naturelle publique les inondations du 24 juillet 2021 et délimitant son étendue géographique

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, article 6, § 1^{er}, II, 5°, modifié par la loi spéciale du 6 janvier 2014 ;

Vu le décret du 26 mai 2016 relatif à la réparation de certains dommages causés par des calamités naturelles publiques, articles 1^{er}, 1^o, et 3 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 juillet 2016 portant exécution du décret du 26 mai 2016 relatif à la réparation de certains dommages causés par des calamités naturelles publiques, articles 2 à 4 ;

Vu l'annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 juillet 2016 portant exécution du décret du 26 mai 2016 relatif à la réparation de certains dommages causés par des calamités naturelles publiques déterminant les critères physiques de reconnaissance d'une calamité naturelle publiques ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juin 2017 portant organisation des contrôle et audit internes budgétaires et comptables ainsi que du contrôle administratif et budgétaire des Services du Gouvernement wallon, des services administratifs à comptabilité autonome, des entreprises régionales, des organismes et du Service du Médiateur en Région wallonne ;

Considérant la demande des bourgmestres de Anhée, Bertogne, Chaumont-Gistoux, Dinant, Eghezée, Florennes, Hastière, Houyet, La Bruyère, La Louvière, Mettet, Namur, Onhaye, Perwez, Philippeville, Profondeville, Rochefort, Walcourt, Walhain et Yvoir relative à l'importance des dégâts provoqués par les inondations du 24 juillet 2021 ainsi qu'au nombre de sinistrés ;

Considérant que ce phénomène naturel a touché le 24 juillet 2021 les provinces du Brabant wallon et de Namur ;

Considérant le rapport technique du 10 septembre 2021 rédigé par le Centre Régional de Crise de Wallonie ;

Considérant que les inondations du 24 juillet 2021 survenues sur le territoire des communes de Bertogne, Chaumont-Gistoux, La Louvière, Profondeville et Walhain ne présentent pas un caractère exceptionnel au sens de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 juillet 2016 susvisé ;

Considérant que les inondations du 24 juillet 2021 survenues sur le territoire des autres communes demandeurées présentent un caractère exceptionnel au sens de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 juillet 2016 portant exécution du décret du 26 mai 2016 relatif à la réparation de certains dommages causés par des calamités naturelles publiques ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 septembre 2021 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 septembre 2021 ;

Sur la proposition du ministre qui a l'intervention financière à la suite de dommages causés par des calamités publiques dans ses attributions ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les inondations du 24 juillet 2021 ayant touché les provinces du Brabant wallon et de Namur, sont considérées comme une calamité naturelle publique au sens de l'article 1^{er}, 1^o, du décret du 26 mai 2016 relatif à la réparation de certains dommages causés par des calamités naturelles publiques.

Art. 2. L'étendue géographique de la calamité est limitée aux communes dont les noms figurent ci-après :

1^o province du Brabant wallon : Perwez ;

2^o province de Namur :

- Anhée ;

- Dinant ;

- Eghezée ;

- Florennes ;
- Hastière ;
- Houyet ;
- La Bruyère ;
- Mettet ;
- Namur ;
- Onhaye ;
- Philippeville ;
- Rochefort ;
- Walcourt ;
- Yvoir.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre qui a l'intervention financière à la suite de dommages causés par des calamités publiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 23 septembre 2021.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2021/33384]

23. SEPTEMBER 2021 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Anerkennung der Überschwemmungen vom 24. Juli 2021 als allgemeine Naturkatastrophe und zur Abgrenzung ihrer räumlichen Ausdehnung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen , Artikel 6 § 1 II Ziffer 5, abgeändert durch das Sondergesetz vom 6. Januar 2014;

Aufgrund des Dekrets vom 26. Mai 2016 über die Wiedergutmachung bestimmter Schäden, die durch allgemeine Naturkatastrophen entstanden sind, Artikel 1 Ziffer 1 und Artikel 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Juli 2016 zur Ausführung des Dekrets vom 26. Mai 2016 über die Wiedergutmachung bestimmter Schäden, die durch allgemeine Naturkatastrophen entstanden sind, Artikel 2 bis 4;

Aufgrund des Anhangs des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Juli 2016 zur Ausführung des Dekrets vom 26. Mai 2016 über die Wiedergutmachung bestimmter Schäden, die durch allgemeine Naturkatastrophen entstanden sind, zur Festlegung der physikalischen Kriterien zur Anerkennung einer allgemeinen Naturkatastrophe;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Juni 2017 zur Organisation der internen Kontrolle und des internen Audits des Haushalts und der Buchhaltung sowie der Verwaltungs- und Haushaltskontrolle in den Dienststellen der Wallonischen Regierung, den Verwaltungsdiensten mit autonomer Buchführung, den regionalen Unternehmen, den Einrichtungen und dem Vermittlungsdienst der Wallonischen Region;

Aufgrund des Antrags der Bürgermeister von Anhée, Bertogne, Chaumont-Gistoux, Dinant, Eghezée, Florennes, Hastière, Houyet, La Bruyère, La Louvière, Mettet, Namur, Onhaye, Perwez, Philippeville, Profondeville, Rochefort, Walcourt, Walhain und Yvoir bezüglich des Ausmaßes der durch die Überschwemmungen vom 24. Juli 2021 verursachten Schäden sowie der Anzahl der Geschädigten;

In der Erwägung, dass dieses Naturereignis die Provinzen Wallonisch-Brabant und Namur am 24. Juli 2021 getroffen hat;

Aufgrund des am 10. September 2021 verfassten technischen Berichts des regionalen Krisenzentrums;

In der Erwägung, dass die Überschwemmungen vom 24. Juli 2021, die sich auf dem Gebiet der Gemeinden Bertogne, Chaumont-Gistoux, La Louvière, Profondeville und Walhain ereignet haben, keinen außergewöhnlichen Charakter im Sinne des vorerwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Juli 2016 aufweisen;

In der Erwägung, dass die Überschwemmungen vom 24. Juli 2021, die sich auf dem Gebiet der anderen antragstellenden Gemeinden ereignet haben, einen außergewöhnlichen Charakter im Sinne des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Juli 2016 zur Ausführung des Dekrets vom 26. Mai 2016 über die Wiedergutmachung bestimmter Schäden, die durch allgemeine Naturkatastrophen entstanden sind, aufweisen;

Aufgrund des am 22. September 2021 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 23. September 2021 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die finanzielle Beteiligung der Wallonischen Region im Anschluss an durch allgemeine Naturkatastrophen verursachte Schäden gehört,

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Überschwemmungen vom 24. Juli 2021, die die Provinzen Wallonisch-Brabant und Namur getroffen haben, werden als allgemeine Naturkatastrophe im Sinne des Artikels 1 Ziffer 1 des Dekrets vom 16. Mai 1016 über die Wiedergutmachung bestimmter Schäden, die durch allgemeine Naturkatastrophen entstanden sind, gewertet.

Art. 2 - Die räumliche Ausdehnung der Naturkatastrophe ist auf die folgenden Gemeinden beschränkt:

1° Provinz Wallonisch-Brabant: Perwez;